

Porozumienie

zawarte w dniu **14 października 2020 roku** we Wrocławiu pomiędzy:

Andrzejem Wróblewskim, zamieszkałym przy Leśna Góra 2, 66-131 Cigacice, PESEL: 59091307899,

zwanym w treści porozumienia **Dzierżawcą**,

a

Sulechowskim Przedsiębiorstwem Komunalnym SuPeKom Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Poznańskiej 18, 66-100 Sulechów, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000034054, posiadającym NIP: 973-07-12-918, REGON: 977922651, kapitał zakładowy w wysokości 34 561 000,00 zł, reprezentowaną przez:

Marka Lelito – Prezesa Zarządu,

zwanym w treści porozumienia **SuPeKom**,

przy udziale

Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, [ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa], NIP 5272825616, REGON 368302575, działającym na podstawie art. 264 ust. 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2020 poz. 0310 z późn. zm.) w imieniu i na rzecz Skarbu Państwa, reprezentowanym przez: **Rafała Błaszczyka, Zastępcę Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu** z siedzibą we Wrocławiu przy ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, działającego na podstawie pełnomocnictwa Nr/znak: WR.ROO.012.236.2019.KK z dnia 14 sierpnia 2019 roku,

zwanym w treści porozumienia **PGW WP**,

§ 1

PGW WP oraz Dzierżawca zgodnie oświadczają, że z dniem 6 grudnia 2019 roku zawarli na okres 3 lat umowę dzierżawy nr WR.RUM.232.7.357.2019/F na nieruchomości stanowiącej działkę nr 735 AM 8, obręb Cigacice, gmina Sulechów z przeznaczeniem na użytkowanie rolnicze (dalej: „Nieruchomość”).

§ 2

Dzierżawca nieodpłatnie udostępni SuPeKom nieruchomość objętą umową dzierżawy nr WR.RUM.232.7.357.2019/F z dnia 6 grudnia 2019 roku, w celu wykonania dwóch otworów hydrogeologicznych w ramach prac dotyczących „Projektu budowy sieci wodociągowej do m. Leśna Góra” w miejscach wskazanych na mapie ewidencyjnej stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia, a PGW WP oświadcza, że wyraża na to zgodę.

§ 3

1. SuPeKom zobowiązuje się wykonać badania hydrologiczne, o których mowa w § 2 porozumienia w okresie 1 dnia, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z Dzierżawcą oraz na warunkach określonych w uzgodnieniach technicznych nr WR.ZUW.7.434.147.2020.DJ z dnia 01.06.2020 r., nr WR.ZUW.7.434.147.2020.DJ z dnia



15.06.2020 r., nr WR.RPP.423.93.2020.MZ z dnia 18.08.2020 r., stanowiącymi załączniki nr 2-4 do niniejszego porozumienia.

2. Po wykonaniu prac, o których mowa powyżej SuPeKom zobowiązuje się doprowadzić Nieruchomość do stanu pierwotnego oraz do pokrycia wszelkich szkód spowodowanych zajęciem Nieruchomości.

§ 4

1. Porozumienie zawarto w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Zmiany treści porozumienia wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności w postaci trójstronnego podpisanego aneksu do porozumienia.
3. Spory mogące powstać w związku z wykonaniem porozumienia strony poddają rozstrzygnięciu sądów właściwych we Wrocławiu.

§ 5

Porozumienie wchodzi w życie z dniem zawarcia.

KLAUZULA RODO

§ 6

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (dalej jako: RODO) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje, iż:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa (dalej jako: PGW WP).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW WP możliwy jest pod adresem e-mail: iod@wody.gov.pl lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą **w celu wykonania porozumienia**, które jest Pani/Pan stroną lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem porozumienia – podstawa prawna: **art. 6 ust. 1 lit b RODO** w zw. z **art. 264 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2020 poz. 0310 z późn. zm.)**.
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich ani do organizacji międzynarodowych, z wyłączeniem sytuacji wynikających z przepisów prawa.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania zawartego porozumienia oraz po zakończeniu obowiązywania tego porozumienia przez okres wskazany w przepisach szczególnych, w tym przez okres wymagany do dochodzenia

- roszczeń oraz okres przechowywania wymagany przez organy kontrolne.
- 7) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
- a) **prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych** (podstawa prawna: art. 15 RODO);
 - b) **prawo do żądania sprostowania nieprawidłowych lub uzupełnienia niekompletnych danych osobowych Pani/Pana dotyczących** (podstawa prawna: art. 16 RODO);
 - c) **prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących** (podstawa prawna: art. 18 RODO);
- 8) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu **prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych**, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO (podstawa prawna: art. 77 RODO).
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne dla zawarcia i wykonania porozumienia dzierżawy, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i wykonania tego porozumienia.
- 10) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.

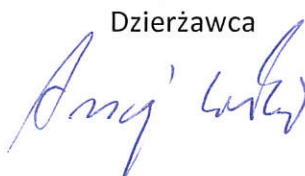
PGW WP




Z-CADYREKTORA
Rafał Błaszczuk

Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej
we Wrocławiu
ul. Gł. Nerwida 34, 50-940 Wrocław

Dzierżawca



SuPeKom
PREZES ZARZĄDU



mgr inż. Marek Lelito

Sulechowskie Przedsiębiorstwo Komunalne
„SuPeKom” Sp. z o.o.
ul. Poznańska 18, 66-100 SULECHÓW
NIP 973-07-12-918, REGON 977922651
tel. 68 385 24 07-08, fax 68 385 23 70
KRS Nr 0000034054 Sąd Rejonowy w Zielonej Górze
Kapitał zakładowy 34.561.000,000 zł

Załączniki:

- załącznik Nr 1 – graficzny,
- załącznik Nr 2-4 – uzgodnienia techniczne.



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

WR.ZUW.7.434.147.2020.DJ
RKW-2020-1087

Zielona Góra, 01-06-2020r.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie ZARZĄD ZLEWNI W ZIELONEJ GÓRZE WYSŁANO DNIA:	
02 - 05 - 2020	
L.dz.....	Podpis.....
Liczba zak.	

Biurowo Projektowo - Usługowe
„BART” Bartosz Chrastek
ul. Łężyca – Makowa 20
66-016 Zielona Góra

W odpowiedzi na pismo z dnia 07.05.2020r. oraz z dnia 19.05.2020r. dot. uzgodnienia wykonania trasy nowo projektowanej sieci wodociągowej Ø 160 mm przewiertem sterowanym pod rzeką Odrą do m. Leśna Góra oraz o wyrażenie zgody na wejście z robotami budowlanymi dot. budowy sieci wodociągowej na działkach nr ewidencyjny: 453, 732, 735 obręb 0005 Cigacice, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Zielonej Górze uprzejmie informuje, że proponowane zagłębienie rurociągu od ok. 1,5m ÷ 4,0m przedstawione na profilu podłużnym jest zbyt małe w stosunku do stanu istniejącego, a w szczególności w kontekście planów przebudowy rzeki Odry do klasy Va.

W związku z powyższym w projekcie wykonania trasy nowo projektowanej sieci wodociągowej Ø 160 mm przewiertem sterowanym pod rzeką Odrą należy ująć planowane pogłębienie koryta (w tej lokalizacji do 1,0m) ze względu na późniejsze prace pogłębiarskie ciężkim sprzętem pływającym oraz ze względu na pracę kotwic, a w przyszłości budowę lekkich przystani dla małych jednostek turystycznych.

Załączniki:

1. Opis techniczny do projektu budowlanego – 1 egz.
2. Profil podłużny sieci wodociągowej skala 1:100/500 – 1 egz.
3. Projekt zagospodarowania terenu skala 1:500 – 1 egz.

DYREKTOR
Jan Wardulski

Do wiadomości:

1. PGW WP ZPH.
2. aa.

Kierownik Działu
Współpracy z Użytkownikami Wód
Dorota Jastrzębska

Sprawę prowadzi:

Dorota Jastrzębska – Kierownik Działu Współpracy z Użytkownikami Wód
ul. Ptasia 2B w Zielonej Górze, pok. 306 (III piętro)
tel. 68 452 76 15
email: dorota.jastrzebska@wody.gov.pl

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Zielonej Górze
ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra
tel.: +48 (68) 452 76 00 | faks: +48 (68) 327 02 08 | e-mail:
zzzielonagora@wody.gov.pl

[Signature]
www.wody.gov.pl



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

2/e
Zielona Góra, 15-06-2020r.

WR.ZUW.7.434.147.2020.DJ
RKW-2020-1398

Inwestor:

Sulechowskie Przedsiębiorstwo Komunalne
„SuPeKom” sp. z o.o.
ul. Poznańska 18
66-100 Sulechów

Pełnomocnik:

Biurowo Projektowo – Usługowe
„BART” Bartosz Chrastek
ul. Łężyca – Makowa 20
66-016 Zielona Góra

W odpowiedzi na pismo z dnia 02.06.2020r. dot. uzgodnienia wykonania trasy nowo projektowanej sieci wodociągowej Ø 160 mm przewiertem sterowanym pod rzeką Odrą do m. Leśna Góra oraz o wyrażenie zgody na wejście z robotami budowlanymi dot. budowy sieci wodociągowej na działkach nr ewidencyjny: 453, 732, 735 obręb 0005 Cigacice, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Zielonej Górze uprzejmie informuje, że planowa inwestycja przekraczać będzie rzekę Odrę na działkach nr ewidencyjny: 453, 732, 735 obręb 0005 Cigacice.

Zgodnie z art. 389 pkt 9) ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020r. poz. 310 t. j.) na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

Przed przystąpieniem do realizacji ww. inwestycji należy:

1. Zwrócić się z wnioskiem o zgodę na prawo do dysponowania terenem działek nr ewidencyjny: 453, 732, 735 obręb 0005 Cigacice, na cele budowlane do PGW WP RZGW we Wrocławiu, ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław. Sprawy związane z udostępnianiem gruntów na cele budowlane koordynuje: Pion Ochrony przed Powodzią i Suszą (P) Wydział Koordynacji Inwestycji (RPI), tel. 71 337 89 22.
2. Następnie zwrócić się z wnioskiem o zawarcie umowy użytkowania, gdyż na podstawie art. 261 ust. 1 pkt 5) ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020r. poz. 310 t. j.) grunty pokryte wodami stanowiące własność Skarbu Państwa związane z infrastrukturą komunalną - oddaje się w użytkowanie za opłatą roczną.

W związku z powyższym w celu realizacji inwestycji formalną podstawą do dysponowania nieruchomością będzie umowa użytkowania gruntów pokrytych wodami zawarta pomiędzy Inwestorem, a Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Zielonej Górze
ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra
tel.: +48 (68) 452 76 00 | fax: +48 (68) 327 02 08 | e-mail:
zzzielonagora@wody.gov.pl

Chrześciński
15.06.2020
Chrześciński

www.wody.gov.pl

O zawarcie umowy należy zwrócić się z wnioskiem do PGW WP RZGW we Wrocławiu, ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław (szczegóły i wzór wniosku znajduje się na stronie <http://wroclaw.wody.gov.pl/strefa-klienta>).

Sprawy związane z udostępnianiem gruntów pokrytych wodami w użytkowanie koordynuje: Pion Usług Wodnych (DU) Wydział Gospodarowania Mieniem Skarbu Państwa i Współpracy z użytkownikami Wód (RUM), tel. 71 337 89 70.

3. Należy pisemnie zawiadomić PGW WP Zarząd Zlewni w Zielonej Górze o terminie rozpoczęcia prac w obrębie rzeki Odra, załączając zawartą umowę użytkowania zajętego gruntu.
4. Po zakończeniu prace należy zgłosić celem odbioru do PGW WP Zarząd Zlewni w Zielonej Górze.
5. Przejścia infrastrukturą przez rzekę Odrę należy oznakować w sposób trwały.
6. Wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku prowadzonych prac należy naprawić na koszt inwestora, a teren w obrębie wykonywanych prac doprowadzić do stanu pierwotnego.
7. Wszystkie utrudnienia i ograniczenia dla ruchu żeglugowego wynikającego z prowadzenia prac muszą być odpowiednio oznakowane znakami nawigacyjnymi, w związku z tym wykonawca winien przedłożyć do Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu, w celu zatwierdzenia, projekt oznakowania znakami nawigacyjnymi terenu budowy. Zatwierdzony projekt należy przedłożyć do tut. Zarządu.

Załączniki:

1. Opis techniczny do projektu budowlanego – 1 egz.
2. Profil podłużny sieci wodociągowej skala 1:100/500 – 1 egz.
3. Projekt zagospodarowania terenu skala 1:500 – 1 egz.

DYREKTOR
Jan Wardański

Do wiadomości:

1. PGW WP ZPH Cigacice.
2. aa.

Sprawę prowadzi:

Dorota Jastrzębska – Kierownik Działu Współpracy z Użytkownikami Wód
ul. Ptasia 2B w Zielonej Górze, pok. 306 (III piętro)
tel. 68 452 76 15
email: dorota.jastrzebska@wody.gov.pl

Dział
Współpracy z Użytkownikami Wód

Dorota Jastrzębska

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Zielonej Górze

ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra

tel.: +48 (68) 452 76 00 | faks: +48 (68) 327 02 08 | e-mail:

zzielonagora@wody.gov.pl

www.wody.gov.pl



Wrocław, dnia 18 sierpnia 2020 r.

Wasz znak:

Nasz znak: WR.RPP.423.93.2020.MZ

Pan

Bartosz Chrastek

Biuro Projektowo-Usługowe

„BART” Bartosz Chrastek

ul. Łężyca-Makowa 20

66-016 Zielona Góra

Dotyczy: wykonania badań hydrogeologicznych przy wale i na wale przeciwpowodziowym Wielobłota – Leśna Góra, w ramach prac dot. „Projektu budowy sieci wodociągowej do m. Leśna Góra”.

W odpowiedzi na pismo z dnia 15.07.2020 r. (data wpływu 22.07.2020 r.) uzupełnione mailem z dnia 06.08.2020 r. w związku z planowanym wykonaniem badań hydrogeologicznych w obrębie wału przeciwpowodziowego rzeki Odry na odcinku Wielobłota-Leśna Góra, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu PGW WP wyraża zgodę na wykonanie badań hydrogeologicznych w lokalizacjach wskazanych w załączniku do wniosku w strefie ochronnej wału przeciwpowodziowego rz. Odry odcinek Wielobłota-Leśna Góra na terenie działki 735 obr. Cigacice, gm. Sulechów, woj. lubuskie

pod następującymi warunkami:

- wykonanie badań nie może wiązać się z uszkodzeniem wałów w zakresie przekraczającym same otwory;
- po wykonaniu otworów należy je skutecznie zaślepić stosując materiał zapewniający trwałe, jednorodne i szczelne wypełnienie powstałych pustych przestrzeni w gruncie, aby nie dopuścić do powstania uprzywilejowanych dróg filtracji i infiltracji wody przez wał oraz jego podstawę podczas wezbrań rz. Odry;
- zabudowę ewentualnych uszkodzeń na wale przeciwpowodziowym i w 50-metrowej strefie należy wykonać z jednoczesnym zagęszczeniem gruntu zgodnie z wymaganiami normatywnymi. Wskaźnik zagęszczenia gruntu winien być potwierdzony przez specjalistę ds. geotechniki.
- o rozpoczęciu i zakończeniu prac należy poinformować Nadzór Wodny w Zielonej Górze, z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem. Do zgłoszenia należy załączyć opis zastosowanego sposobu zabezpieczenia otworów po odwiertach;
- Inwestor ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w czasie realizacji prac.

Należy mieć na uwadze, że na ww. zakres prac na działce 735 obr. Cigacice, gm. Sulechów, woj. lubuskie konieczne będzie zawarcie umowy na czas wykonania odwiertów. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z Wydziałem Gospodarowania Mieniem Skarbu Państwa i Współpracy z Użytkownikami Wód (PGW WP RZGW we Wrocławiu, ul. C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, tel. 71 33 78 970)

Informuje się, że działka 877 gruntowo stanowiąca drogę, prowadzącą na most jest w ciągłości ewidencyjnej wału tj. cały odcinek wału Wielobłota – Leśna Góra 0+000 – 12+500, bez przerw na drogę.

[Signature]
Jolanta Redwine

10) Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.